TRADUCCIÓN JURADA
N° JUR190204BPFS

El sello seco del Traductor Jurado, estampado en cada página, acredita que se trata de un original.

JOSÉ VILAR
TRADUCTOR - INTÉRPRETE JURADO
DE ITALIANO Y FRANCÉS Nº 2927
Nombrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores en 1991
c/ Francesc Vendrell Mas, 10 – 46291 Benimodo (Valencia)
Tfno: 962532557 / Email: jvilartraductor@telefonica.net

UNIVERSIDAD DE BASILICATA
POTENZA

Departamento 1
Área Didáctica – Oficina de Secretarías

Nº de Registro: CE2004302004000048 **Matrícula: 12719**

Vistos los datos obrantes en nuestros archivos, y a instancia de la interesada, SE CERTIFICA:

Que la Sra./Srta. **Rosanna CARNEVALE**, nacida el 19-12-1978 en Affoltern am Albis (Suiza), con fecha 12-04-2005 ha superado en esta Universidad el examen final conducente a la **LICENCIATURA EN LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS,** con una puntuación de 106 sobre 110.

Al título obtenido corresponde la calificación académica de **LICENCIADO *["DOTTORE MAGISTRALE"]*, conforme al Decreto MIUR nº 270/2004, artículo 13, párrafo 7.**

Se certifica asimismo que la duración oficial de la carrera es de **CUATRO AÑOS.**

Finalmente, se certifica que el diploma (o pergamino) correspondiente se halla en curso de impresión.

El presente certificado se expide en papel sin timbrar, a los usos para los cuales las disposiciones legales no exigen la aposición de timbre (Decreto de la Presidencia de la República nº 642, de 26 de octubre de 1972, anexo B).

Los datos recogidos en el presente certificado han sido extraídos del archivo informatizado del Centro de Cálculo Administrativo de esta Universidad (conforme al Decreto Legislativo nº 39 de 12 de febrero de 1993).

Se omite la firma del responsable de la Oficina, a tenor del Decreto Legislativo nº 39 de 12 de febrero de 1993.

Potenza, a 4 de mayo de 2005.

El Jefe de Oficina
Carlo FULCO *[No consta firma]*

El Encargado de Expedición de Documentos
Lucia GUGLIOTTA *[Sigue firma ilegible]*
[Sello redondo, que reza: Universidad de Estudios de Basilicata, Potenza]

D. JOSÉ-LUIS VILAR MONTOYA, Traductor-Intérprete Jurado de Italiano, nombrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al castellano de un documento redactado en italiano.
En Valencia, a 04 de febrero de 2019.

JOSÉ-LUIS VILAR MONTOYA
TRADUCTOR-INTÉRPRETE JURADO
04 FEB. 2019
DE FRANCÉS E ITALIANO
Nº 2927

TRADUCCIÓN JURADA
Nº JUR190204APFS

El sello seco del Traductor Jurado, estampado en cada página, acredita que se trata de un original.

JOSÉ VILAR
TRADUCTOR - INTÉRPRETE JURADO
DE ITALIANO Y FRANCÉS Nº 2927
Nombrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores en 1991
c/ Francesc Vendrell Mas, 10 – 46291 Benimodo (Valencia)
Tfno: 962532557 / Email: jvilartraductor@telefonica.net

UNIVERSIDAD DE BASILICATA
POTENZA

Departamento 1
Área Didáctica – Oficina de Secretarías

Nº de Registro: CE2004302005000071 **Matrícula: 12719**

Vistos los datos obrantes en nuestros archivos, y a instancia de la interesada, SE CERTIFICA:

Que la Sra./Srta. **Rosanna CARNEVALE**, nacida el 19-12-1978 en Affoltern am Albis (Suiza), con fecha 12-04-2005 ha superado en esta Universidad el examen final conducente a la **LICENCIATURA EN LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS,** con una puntuación de 106 sobre 110.

Al título obtenido corresponde la calificación académica de **LICENCIADO *["DOTTORE MAGISTRALE"],* conforme al Decreto MIUR nº 270/2004, artículo 13, párrafo 7.**

Para la obtención del referido título ha realizado y superado los exámenes siguientes:

Materia		Año	Resultado examen	Nota	AF-SSD	Fecha	Curso Did.*
09069	Indología	1	Realizado	25/30		23-02-1999	001 0302
09488	Lengua y literatura inglesa (Trim) I	1	Realizado	30/30		14-10-1999	001 0302
09244	Lengua y literatura española (Cuatr) I	1	Realizado	28/30		10-02-2000	001 0302
09503	Lengua inglesa escrita (Trim) I	1	Realizado	18/30		17-06-1999	001 0302
09337	Lengua española escrita (Cuatr) I	1	Realizado	21/30		14-06-1999	001 0302
09575	Historia de Europa	1	Realizado	23/30		30-06-1999	001 0302
09732	Historia música moderna y contempor.	1	Realizado	30/30		14-07-1999	001 0302
09025	Etnología	1	Realizado	28/30		18-07-2000	001 0302
09070	Indología	2	Realizado	27/30		21-06-2000	001 0302
09976	Italiano escrito	2	Realizado	18/30		22-01-2001	001 0302
09083	Literatura italiana	2	Convalidado Erasmus/Sócrates	23/30		10-09-2003	001 0302
09489	Lengua y literatura inglesa (Trim) II	2	Realizado	30/30		21-06-2002	001 0302
09245	Lengua y literatura española (Cuatr) II	2	Realizado	28/30		01-03-2001	001 0302
09504	Lengua inglesa escrita (Trim) II	2	Realizado	21/30		12-06-2001	001 0302
09338	Lengua española escrita (Cuatr) II	2	Realizado	20/30		13-06-2000	001 0302
09003	Antropología cultural	3	Realizado	30/30		22-02-2001	001 0302
09602	Antropología filosófica	3	Realizado	28/30		11-07-2001	001 0302
09049	Filología romance	3	Realizado	22/30		09-04-2002	001 0302
09490	Lengua y literatura inglesa (Trim) III	3	Realizado	30/30		09-07-2002	001 0302
09246	Lengua y literatura española(Cuatr) III	3	Convalidado Erasmus/Sócrates	28/30		10-09-2003	001 0302
09505	Lengua inglesa escrita (Trim) III	3	Realizado	18/30		11-09-2001	001 0302
09339	Lengua española escrita (Cuatr) III	3	Realizado	18/30		17-09-2001	001 0302

JOSÉ-LUIS VILAR MONTOYA TRADUCTOR-INTÉRPRETE JURADO DE FRANCÉS E ITALIANO Nº 2927
04 FEB. 2019

09004	Antropología cultural	4	Convalidado Erasmus/Sócrates	28/30		10-09-2003	001 0302
09247	Lengua y literatura española(Cuatr) IV	4	Realizado	28/30		25-09-2003	001 0302
09340	Lengua española escrita (Cuatr) IV	4	Realizado	18/30		09-09-2003	001 0302
09569	Lenguas y literaturas angloamericanas	4	Realizado	30/30 y Matrícula Honor		09-07-2002	001 0302
09360	Lingüística general	4	Realizado	26/30		21-02-2002	001 0302

*Códigos de los Cursos Didácticos que figuran en el presente documento:
001 - Universidad de Basilicata
0302 – Lenguas y Literaturas Extranjeras

Se certifica asimismo que la duración oficial de la carrera es de **CUATRO AÑOS.**
Finalmente, se certifica que el diploma (o pergamino) correspondiente se halla en curso de impresión.

El presente certificado se expide en papel sin timbrar, a los usos para los cuales las disposiciones legales no exigen la aposición de timbre (Decreto de la Presidencia de la República nº 642, de 26 de octubre de 1972, anexo B).
Los datos recogidos en el presente certificado han sido extraídos del archivo informatizado del Centro de Cálculo Administrativo de esta Universidad (conforme al Decreto Legislativo nº 39 de 12 de febrero de 1993).
Se omite la firma del responsable de la Oficina, a tenor del Decreto Legislativo nº 39 de 12 de febrero de 1993.

Potenza, a 4 de mayo de 2005.

El Jefe de Oficina
Carlo FULCO *[No consta firma]*
El Encargado de Expedición de Documentos

Lucia GUGLIOTTA *[Sigue firma ilegible]*
[Sello redondo, que reza: Universidad de Estudios de Basilicata, Potenza]

D. JOSÉ-LUIS VILAR MONTOYA, Traductor-Intérprete Jurado de Italiano, nombrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al castellano de un documento redactado en italiano.
En Valencia, a 04 de febrero de 2019.

JOSÉ-LUIS VILAR MONTOYA TRADUCTOR-INTÉRPRETE JURADO 04 FEB. 2019 DE FRANCÉS E ITALIANO N.º 2927